

NOEL 2023



**JESUS NOTRE JOIE
NOTRE LIBERATEUR**



« C'est pourquoi le Seigneur lui-même vous donnera un signe, Voici, la jeune fille deviendra enceinte, elle enfantera un fils, Et elle lui donnera le nom d'Emmanuel. » Esaie 7,14

PLAN DU LIVRET

CHANT: Je suis dans la joie, une joie immense !	1
Conversation de 4 enfants concernant la venue de Jésus en qui nous découvrons la vraie Joie	2
CHANT Jésus Seigneur Jésus	4
Noel des autres pays	
1 - OUVERTURE	7
Dieu a préparé notre salut pendant des millénaires. Les prophètes de l’Ancien Testament ont annoncé Jésus	
2- PROLOGUE	7
Michée et Esaïe	
3- ANNONCE DE L’ANGE A MARIE	8
4- MARIE CHEZ ELISABETH	9
CHANT Je m’appelle Marie	
5- NAISSANCE DE JESUS	11
6-VISITE DES BERGERS	11
CHANT Ry Betlehema Kely O	
7 -VISITE DES MAGES	13
CHANT Prosternez-vous, Devant votre Roi	
8 - EPILOGUE	
CHANT Ts’isy intsony ny alina	13
9 - TSIANJERY	17
10 – CHANTS FINAUX	19
Soa ihany	
Majeste	
Mitsangana Torio	
Olon’afaka Izahay	
Tonga ilay Zazakely	
PLANNING RÉPÉTITION	24

CHANT : JE SUIS DANS LA JOIE

R. Je suis dans la joie, une joie immense !
Je suis dans l'allégresse,
Car mon Dieu m'a libéré.
Je suis dans la joie, une joie immense !
Je suis dans l'allégresse
Car mon Dieu m'a libéré.

1. Je chanterai de tout cœur
Les merveilles de Jésus, mon Seigneur.
Il m'a ôté des ténèbres,
Il m'a délivré de tout péché. (bis)

R. Je suis dans la joie, une joie immense !
Je suis dans l'allégresse,
Car mon Dieu m'a libéré.
Je suis dans la joie, une joie immense !
Je suis dans l'allégresse
Car mon Dieu m'a libéré.

2. Car mon Dieu est fidèle,
Il ne m'abandonne jamais.
Je n'ai plus rien à craindre
Car mon Dieu m'a libéré. (bis)

Je suis dans la joie, une joie immense !
Je suis dans l'allégresse,
Car mon Dieu m'a libéré.
Je suis dans la joie, une joie immense !
Je suis dans l'allégresse
Car mon Dieu m'a libéré.

ENFANT 1

J'aime beaucoup ce chant, les paroles, la mélodie est très rythmée, il y a de la joie

ENFANT 2

Ah oui, il parle principalement de Jésus qui libère, qui délivre de tout péché.

ENFANT 1

Moi je suis vraiment dans la joie, la joie de Noël , toute l'excitation dans les préparatifs. C'est ma période préférée, les cadeaux, la famille, le bon repas de Noël

ENFANT 2

Je comprends mais avant tout, c'est une fête chrétienne.
Je t'invite surtout à écouter et à vivre LE verset dans Luc 2,10 « Ne craignez point, car je vous annonce une Bonne Nouvelle qui sera pour tout le peuple le sujet d'une grande joie »

ENFANT 3

Vivre Noël dans la joie? dans un monde désorienté ? quand beaucoup de choses obscurcissent nos vies?
Nous vivons tellement une époque mouvementée : des épidémies, des inondations, l'inflation, des grèves, etc...
Et c'est quoi cette Bonne nouvelle?

ENFANT 2

La Bonne Nouvelle ? Le sujet de Joie ?
C'est tout simplement la naissance d'un Sauveur qui est Jésus, le Seigneur.

La Grande Joie c'est la certitude que le Sauveur a donné un sens à l'histoire de l'humanité. Jésus est venu pour nous réconcilier avec Dieu notre père.

ENFANT 4

Il est venu pour nous délivrer de tous ces péchés qui nous enchainent si facilement comme la colère, la rancune, l'orgueil, les mensonges ...

ENFANT 2

Eh oui, Retiens ceci : Jésus, Le Sauveur ,le Libérateur est venu sur terre pour donner aux hommes la dignité, la liberté , la réconciliation avec Dieu . C'est un grand sujet de joie, non?

CHANT JÉSUS SEIGNEUR JÉSUS

Jésus Seigneur Jésus
Tu es Notre Sauveur
Toi, Notre seul Libérateur
Comble nous de ton amour et de ta joie
(2 fois)

1. Le Père m'a aimé
Moi aussi je vous ai aimés
Demeurez dans mon amour
Demandez tout ce que vous voudrez
Et vous l'obtiendrez

Refrain

2. Vous êtes mes amis
Je ne vous appelle plus serviteur
Tout ce que j'ai appris de mon Père
Je vous les fais connaître



ENFANT 1

Penses-tu que Noël est fêté dans le monde entier ?

ENFANT 4

Oui mais cela n'a pas la même signification; c'est une fête très commerciale pour certains. Allons interroger les enfants comment ils fêtent Noël chez eux

ENFANT AFRICAIN

En Afrique riches ou pauvres, nous les chrétiens d'Afrique nous célébrons la naissance de Jésus avec beaucoup de joie et de passion. La veille de Noël est ponctuée de chants et de danse. Nous allons tous à l'église et nous profitons tous d'une grande fête. C'est très festif, coloré et joyeux.

ENFANT ASIATIQUE

Noël, chez nous les chinois, n'est pas un jour férié n'ayant pas les mêmes croyances. Au réveillon de Noël, les chinois s'offrent des pommes qui est un symbole de paix Savez-vous qu'il y a environ 100 millions de chrétiens en Chine, ce qui représente 1% de la population. Et à la messe de Noël, 80 % des gens qui viennent sont des jeunes.

ENFANT INDIEN

Le 25 décembre est férié en Inde. Nous les chrétiens indiens majoritairement protestants, ne pèsent que 2,3% de la population soit 28 millions. De nombreuses communautés se revendiquent de l'apôtre Thomas, qui aurait séjourné dans le sud-ouest du sous-continent. Nous nous rendons généralement à l'église pour la messe. La journée continue ensuite rythmée par des visites pour se souhaiter joyeux Noël entre voisins, amis, membres de la famille

ENFANT JUIF

Quand tout le monde s'apprête à fêter Noël nous les juifs nous célébrons Hanoukka, connu sous le nom de fête des lumières ! La fête d'Hanoukka commémore la purification du Temple de Jérusalem, après sa profanation. Jésus est né dans notre pays mais il ne représente rien pour nous. Les chrétiens représentent environ 1,9 % soit 185 000 personnes.

1 - OUVERTURE

ENFANT 4

Ah oui, chaque continent a sa manière de fêter, Noël. Tout le monde est dans la joie, mais la nôtre doit être une joie véritable et éternelle.

C'est une immense joie à partager avec les autres, une joie pour tout le peuple, une joie contagieuse qui rend le voyage de la vie moins fatigant.

ENFANT 2

Revoyons comment cela nous a été annoncé et revivons l'histoire de Noël

VOIX OFF :

Dieu a préparé notre salut pendant des millénaires
Les prophètes de l'Ancien Testament ont annoncé Jésus

2- PROLOGUE

Michée 5,2 « Et toi, Bethléem Ephrata, Petite entre les milliers de Juda, De toi sortira pour moi Celui qui dominera sur Israël, Et dont l'origine remonte aux temps anciens, Aux jours de l'éternité. »

Esaié 9, 6 « Car un enfant nous est né, un fils nous est donné, Et la domination reposera sur son épaule; On l'appellera Admirable, Conseiller, Dieu puissant, Père éternel, Prince de la paix. »

Esaié 7,14 « C'est pourquoi le Seigneur lui-même vous donnera un signe, Voici, la jeune fille deviendra enceinte, elle enfantera un fils, Et elle lui donnera le nom d'Emmanuel. »

3- ANNONCE DE L'ANGE A MARIE

L'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, appelée Nazareth, auprès d'une vierge fiancée à un homme de la maison de David, nommé Joseph. Le nom de la fille était Marie.

L'ANGE ENTRA CHEZ ELLE, ET DIT: *Je te salue, toi à qui une grâce a été faite; le Seigneur est avec toi.*

Troublée par cette parole, Marie se demandait ce que pouvait signifier une telle salutation.

L'ANGE LUI DIT: *Ne crains point, Marie; car tu as trouvé la faveur de Dieu. Bientôt tu seras enceinte, puis tu mettras au monde un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus. Et le Seigneur Dieu fera de lui un Roi comme le fut David, son ancêtre.*

MARIE DIT À L'ANGE: *Comment cela se fera-t-il, puisque je ne connais point d'homme?*

L'ANGE LUI RÉPONDIT: *Le Saint Esprit viendra sur toi, et la puissance du Très Haut te couvrira de son ombre. C'est pourquoi on appellera Saint et Fils de Dieu l'enfant qui doit naître.*

Voici, Élisabeth, ta parente, a conçu, elle aussi, un fils en sa vieillesse, et celle qui était appelée stérile est dans son sixième mois.

Car rien n'est impossible à Dieu.

MARIE DIT : *Je suis la servante du Seigneur; qu'il me soit fait selon ta parole! Et l'ange la quitta.*

4- MARIE CHEZ ELISABETH

Dans les jours qui suivirent, Marie se leva, et s'en alla en hâte vers les montagnes, dans une ville de Juda.

Elle entra dans la maison de Zacharie, et salua Élisabeth.

Dès qu'**ÉLISABETH** entendit la salutation de Marie, l'enfant remua en elle, et Elisabeth fut remplie du Saint Esprit. :

« Dieu t'a bénie plus que toutes les femmes, et sa bénédiction repose sur l'enfant que tu auras »

“Comment m'est-il accordé que la mère de mon Seigneur vienne auprès de moi? Car vois-tu au moment où tu m'as saluée, l'enfant a remué de joie en moi. Tu es heureuse : tu as cru que le Seigneur accomplira ce qu'il t'a annoncé.”

Et **MARIE** dit : *« De tout mon être je veux dire la grandeur du Seigneur, mon cœur est plein de joie à cause de Dieu, mon Sauveur, car il a bien voulu abaisser son regard sur moi, son humble servante.*

Parce qu'il a jeté les yeux sur la bassesse de sa servante. Car voici, désormais toutes les générations me diront bienheureuse, Parce que le Tout Puissant a fait pour moi de grandes choses »



CHANT JE M'APPELLE MARIE

1 Mon âme t'exalte mon Seigneur
Mon cœur Se réjouit mon Sauveur
Ton amour pour moi me dépasse
Je te remercie pour cette Grace

Je veux te louer Éternel
Tu me confies « Emmanuel »
Un trésor que je vais chérir
Qui est venu pour nous guérir

Qui suis je pour enfanter le Messie
Qui suis je pour recevoir ton esprit
Qui suis je pour engendrer cette vie

Désormais toutes les générations
me diront bienheureuse
Qui suis je pour être autant bénie
Qui suis je ? Je m'appelle Marie ...



5 - NAISSANCE DE JESUS

En ce temps-là parut un édit de César Auguste, ordonnant un recensement de toute la terre.

Tous allaient se faire inscrire, chacun dans sa ville.

Joseph aussi monta de la Galilée, de la ville de Nazareth, pour se rendre en Judée, dans la ville de David, appelée Bethléem, afin de se faire inscrire avec Marie, sa fiancée, qui était enceinte.

Pendant qu'ils étaient là, le temps où Marie devait accoucher arriva, et elle enfanta son fils premier-né. Elle l'emballota, et le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux dans l'hôtellerie.

6 -VISITE DES BERGERS

Il y avait, dans cette même contrée, des bergers qui passaient dans les champs les veilles de la nuit pour garder leurs troupeaux. Et voici, un ange du Seigneur leur apparut, et la gloire du Seigneur resplendit autour d'eux. Ils furent saisis d'une grande frayeur.

Mais **L'ANGE** leur dit: ***Ne craignez point; car je vous annonce une bonne nouvelle, qui sera pour tout le peuple le sujet d'une grande joie: c'est qu'aujourd'hui, dans la ville de David, il vous est né un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur.***

Les bergers se sont donc dépêchés pour trouver Marie et Joseph, et le petit enfant dans la crèche.

Après l'avoir vu, les bergers racontèrent ce qui leur avait été dit au sujet de ce petit enfant. Tous ceux qui les entendirent furent dans l'étonnement de ce que leur disaient les bergers.

Marie gardait toutes ces choses, et les repassait dans son coeur.

CHANT RY BETLEHEMA KELY O

1. Ry Betlehema kely ô!
Sondrian-tory ve?
Kanefa injay miseho ao
Ny hazavana be.
Ny toky sy ny tahotra
Mihaona ankehitriony,
Fa Kristy Mpanavotra
No teraka anio

2. Ry kintana maraina ô!
Fitarik'andro soa,
Toria fa tonga aty izao
Ilay Mpanjaka soa!
Ka he! ny voninahitra
Ho an'Andriamanitra!
Fiadanana tsy tapitra
Ho an'ny olona!

Ô Petite Bethléhem, t'es-tu
endormie ?

Et pourtant, voici une grande
lumière y apparaît.

L'assurance et la crainte se
rejoignent

Car Christ Le Rédempteur est
né aujourd'hui.

O Etoile du matin,

Belle étoile du matin

Annonce que le Roi admirable

Vient maintenant

Oui, à Dieu soit la gloire !

Paix éternelle sur tous les
hommes !

7 -VISITE DES MAGES

Jésus était né à Bethléem en Judée, au temps du roi Hérode,
Après sa naissance, des savants, spécialistes des étoiles vinrent
d'Orient pour se prosterner devant le Roi.

Une étoile brillante a mené les mages jusqu'à ce qu'elle s'arrête
sur l'endroit où se trouvait l'enfant.

CHANT PROSTERNEZ-VOUS

Prosternez-vous , Devant votre Roi
Adorez-le de tout votre Cœur
Faites monter vers sa Majesté
Des chants de Gloire pour votre Roi
des Rois.

8 – EPILOGUE

ENFANT 1

Oh que c'est beau! J'aurais aimé être là!

CHANT: TS'ISY INTSONY NY ALINA

Tsy tsy hisy intsony (**solo**) ny alina (**choeur**)
Tsy tsy hisy intsony (**solo**) sasak'alina (**choeur**)
Hisehoan' ny anjely sy kintana (**choeur**)
Fa fahatsiarovana no sisa ho hitanao (**choeur**)
Eny, fahatsiarovana (**choeur**)

AHOANA TSARA HOE: RANKIZY?
AHOANA TSARA HOE: 'ZATO IZY

Mbola hisy va ? (**chœur**)
Mbola hisy va ? (**chœur**)
Mbola hisy va ? (**chœur**)
Sasak' alina (**chœur**)
Hisehoan' ilay (**choeur**)
Kintana sy anjely (**choeur**)
Hilaza, Jeso zaza teraka (**choeur**)

Tsy tsy hisy intsony (solo) ny alina (**choeur**)
Tsy tsy hisy intsony (solo) sasak'alina(**choeur**)
Hisehoan'ny anjely sy kintana (**choeur**)
Fa fahatsiarovana no sisa ho hitanao (**choeur**)
Eny, fahatsiarovana (**choeur**)

Il n'y aura plus (solo) de nuit (chœur)
Il n'y aura plus (solo) de minuit (chœur)
Qui fera apparaître les anges et les étoiles (Chœur)
Tu trouveras uniquement le souvenir (chœur)
Oui, que le souvenir ! (chœur)

QUE DITES-VOUS LES ENFANTS ?
QUE DITES-VOUS LES ENFANTS ?

Y aura-t-il ?(chœur)
Y aura-t-il ?(chœur)
Y aura-t-il ?(chœur)
Ce minuit chrétien (chœur)
Qui fera apparaître
Les étoiles et les anges (chœur)
Qui annoncera la naissance de Jésus (chœur)

Il n'y aura plus (solo) de nuit (chœur)
Il n'y aura plus (solo) de minuit (chœur)
Qui fera apparaître les anges et les étoiles (Chœur)
Tu trouveras uniquement le souvenir (chœur)
Oui, que le souvenir ! (chœur)

ENFANT 2

Jésus est la bonne nouvelle. Il est le Messie! Le Roi des rois. Un Roi Souverain, Et voilà comment nous pouvons définir Noël :

NOEL c'est accueillir le Sauveur sur le trône de ton cœur pour y régner. Ainsi, Il donne un sens à l'histoire de ta vie

ENFANT 4

Il veut intervenir dans les moindres détails de ta vie; te libérer de tout péché, de tous les maux, de toutes chaînes, de tous les fléaux ;

ENFANT 2

Jésus apporte la Joie, mais la vraie Joie, la joie d'être libérée, une joie VERITABLE ET ETERNELLE

ENFANT 1

Tiens allons voir et écouter ce que les petits enfants ont aussi à nous dire sur Noël

9 - TSIANJERY

	LES TOUT-PETITS : PAR GROUPE DE 2 ENFANTS
1. Krismasy re no tonga Ka mifaly ny kilonga	
2. Krismasy tena fety Ho an'ny kely sy vaventy	
3. Krismasy fihavanana Amin'ireo namana	
4. Noely fanantenana Ho anao izay tsy salama	
5. Noely mahafaly Raha sendra maharary	
6. Tongasoa tokoa Ianao Jesoa Kristy	
7. Ho ahy no nidinanao tety Raiso hanjakao ny foko tia	
8. Jesosy ô ! Tsy hangina mihintsy aho Fa hidera anao	
9. Ity ny foko ho Anao Raiso hanjakao	
10. Ny dera sy Laza Ho Anao Mpanjaka malaza	

**LES PETITS : PAR GROUPE
DE 2 ENFANTS**

1. Omeo Noelim-pitiavana
Mba hahaizanay mihavana

2. Derao Jesoa Tompo tia
Ho azy ny haja doria

3. Arahaba fa tafita
Azontsika ny Noely

4. Arahaba ts'hisny fetra
Ho anareo rehetra

5. Arahaba ianareo havan-tiana
Izay nahazo fitahiana

6. MITSANGANA torio ny fi-
tiavana
Zay nomen'Andriamanitra

7. Azontsiaka avy amin'ny Jesoa
ny fahasoavana sy ny fahasamba-
rana

8. MITSANGANA torio ny
fiadanana
Ho an'ny olona ankasitrahany

9. Atolory an'I Jesosy
Saotra, dera voninahitra

10. Raiso Tompo izao
fideran'izao
Ekeo raha sitrakao

10 - CHANTS FINAUX

ENFANT 3

Merci de m'avoir éclairé.
C'est en Jésus Seul qu'on a le salut, la
joie et la liberté!

1. CHANT: SOA IHANY

Soa ihany , soa tokoa
Soa ihany fa tonga ianao Jeso
E nandao ny lanitra,
Nefa zanak'Andriamanitra
Jeso be fitiavana
Ianao re no ilay mpampihavana
Mampahay mampiarà dia
Ny mponina antany ety o
Mampahay mampiarà dia
Ny mponina antany ety

Noely o
Itondray fiovam-po tsara izahay
Hanam-pitandremana sy
fandriampalemana

Soa Ihany , soa tokoa
Soa ihany fa tonga ianao Jeso
E nandao ny lanitra,
Nefa zanak'Andriamanitra
Jeso be fitiavana ,
Ianao re no ilay mpampihavana
Mampahay mampiarà dia
Ny mponina antany ety o
Mampahay mampiarà dia
Ny mponina antany ety

ENFANT 3

Tout cela m'a ouvert les yeux sur la
beauté de Jésus!

2. CHANT: MAJESTE

Majesté, à Lui la Majesté, à Jésus
soit louange, honneur et gloire.
Majesté, suprême autorité,
du haut des cieux,
Son règne vient sur tous les siens.

Exaltons et célébrons
le nom de Jésus,
glorifions et proclamons
Jésus-Christ, le Roi !

[V2]
Majesté, à Lui la Majesté,
dans notre cœur, Christ le Sauveur
règne en Seigneur.

ENFANT 1

Allons révéler son amour partout!

ENFANT 3

3. CHANT: MITSANGANA TORIO

MITSANGANA torio ny fitiavana
Zay nomen'Andriamanitra Tsitoha
Azontsika ny fahasoavana
Sy ny fahasambarana avy amin'ny Jesoa
Ny fatorana rehetra ho vahan'izao
F'efa tonga ny taom-panafahana

MITSANGANA torio ny fiadanana
Ho an'ny olona ankasitrahany
Indro izao Jeso Tompo
Nandao ny lanitra
Mba hitondra ny fahazavana
Eny izy tokoa 'Lay Mesia Mpanavotra
Ka hitondra ny fiadanana

ATOLORY HO AZY ANIO
Saotra, dera voninahitra

Raiso Tompo izao fideran'izao
Tompo masina ô ! Ekeo raha sitrakao
Ho anao Tompo ô !
Ny fisaorana
Voninahitra anie ho anao ry Ray, MASINA (2)

Haleloia...
F'Andriamanitra no mpanjaka (2)

ENFANT 3

Cessons de fêter Noël par simple routine . Retenons ceci : Noël, c'est accueillir au plus profond de nos cœurs, Jésus Libérateur source d'une joie éternelle.

4. CHANT: OLON'AFKA

1-Olon'afaka izahay ry Jesosy
Tomponay
Fa resinao ny fahavalonay
Ilay satana lozabe izay
Nangeja hatrizay
Ry Tompo o! Ndreo fa resinao

Faly ravo zany foko
Fa nisinda ny toloko
Fahoriana sesehena
Nosoloinao famonjena

5. CHANT: TONGA ILAY ZAZAKELY

Tonga ilay zazakely
Lay zanaky ny Ray
Mifaly ireo anjely
Rebika Tsy Manahy
Fa Jeso ilay Mesia
Tonga Hanavotra
Antsika izay mania
Mpanota sasatra

Ref : Tsy ho toy ny teo aloha
Izao Noely izao
Fa Hitondra Zava tsoa
Ho fanantenana ho ahy sy ianao
Fa tsy ny akanjo soa sy ny endrika ivelany
ihany
No anehoana ny ao ampo
Fa ny fanahy sy fanaovantsoa

PLANNING REPETITION DIMANCHE 14h - 16h

SEPTEMBRE	
24	Présentation

NOTES

OCTOBRE	
1	Répétition de 1 chant, répartition des rôles
8	Répétition de 1 chant, scènes
15	Répétition de 3 chants, scènes
22	Répétition de 3 chants, scènes

NOTES
1. Ry Bethlehemema kely o
8. Olon'afaka
15. Izao Noely izao Mitsangana torio Prosternez-vous

NOVEMBRE	
5	Répétition de 3 chants, scènes
19	Répétition de 3 chants, scènes
26	Répétition de 3 chants, scènes

NOTES
5. Izao Noely izao Mitsangana torio Prosternez-vous
19. Soa ihany Majesté, à toi majesté Je suis dans la joie
26. Jésus Libérateur Je m'appelle Marie Tsisy intsony re ny alina

DECEMBRE	
3	Déroulement
10	Répétition Générale
16	Répétition Générale